

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

9 april 2010

**VOORSTEL VAN RESOLUTIE**

**over het universele recht op water**

(ingedien door mevrouw Marie Arena c.s.)

---

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

9 avril 2010

**PROPOSITION DE RÉSOLUTION**

**relative au droit universel à l'eau**

(déposée par Mme Marie Arena et consorts)

---

5600

<i>cdH</i>	:	centre démocrate Humaniste
<i>CD&amp;V</i>	:	Christen-Democratisch en Vlaams
<i>Ecolo-Groen!</i>	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
<i>FN</i>	:	Front National
<i>LDD</i>	:	Lijst Dedecker
<i>MR</i>	:	Mouvement Réformateur
<i>N-VA</i>	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
<i>Open Vld</i>	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
<i>PS</i>	:	Parti Socialiste
<i>sp.a</i>	:	socialistische partij anders
<i>VB</i>	:	Vlaams Belang
<b>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</b>		
DOC 52 0000/000:	Parlementair document van de 52 <sup>e</sup> zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 52 0000/000: Document parlementaire de la 52 <sup>ème</sup> législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA: Questions et Réponses écrites
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)	CRIV: Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)
CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)	CRABV: Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)	CRIV: Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)
PLEN:	Plenum	PLEN: Séance plénière
COM:	Commissievergadering	COM: Réunion de commission
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)	MOT: Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)
<b>Abréviations dans la numérotation des publications:</b>		

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen: Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.deKamer.be e-mail : publicaties@deKamer.be</i>	<i>Commandes: Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.laChambre.be e-mail : publications@laChambre.be</i>

**TOELICHTING**

DAMES EN HEREN,

Zonder drinkwater kunnen we niet overleven, kunnen we ons niet voeden, kunnen we niet gezond blijven en is ook geen hygiëne, welzijn, ontwikkeling of groei mogelijk. Water is namelijk een onmisbaar goed, hetzij direct onmisbaar — water als consumptiegoed — hetzij indirect onmisbaar — water als goed dat gewassenteelt en veeteelt mogelijk maakt. Die onvervangbare grondstof wordt vandaag meer dan ooit schaarser en is een luxe geworden die slechts voor sommigen toegankelijk is.

1,5 miljard van de 6,5 miljard mensen hebben geen toegang tot drinkwater en dagelijks sterven 11 000 mensen, onder wie 5 000 kinderen van minder dan 6 jaar, wegens ziekten die gerelateerd zijn aan het niet vorhanden zijn van schoon water. 2,6 miljard mensen beschikken niet over sanitaire voorzieningen, noch over installaties om hun afvalwater te zuiveren. Verontreinigde waterbronnen bedreigen ook het voortbestaan van hele gemeenschappen. De bestrijding van de volwassenen- of kindersterfte is tot mislukken gedoemd als de slachtoffers geen toegang hebben tot drinkwater en tot de basiszuivering.

Water is van iedereen en nochtans worden ook uit dat oogpunt vooral de armsten getroffen doordat ze voldoende en kwaliteitsvol water ontberen. Zij worden uitgesloten van de toegang tot die grondstof, die op sommige plaatsen zeldzaam is en op andere plaatsen dan weer in handen is van de zogenaamde "waterheren". Die mensen wordt dan ook de mogelijkheid onttrokken land te bebouwen en/of activiteiten te ontgooien die hen een inkomen bezorgen dat hoog genoeg ligt om in decente omstandigheden te kunnen leven.

Meer bepaald de vrouwen en de jonge meisjes zijn de grote slachtoffers van die moeilijke toegang tot water, aangezien in de ontwikkelingslanden uitgerekend zij er doorgaans moeten voor zorgen dat het gezin over schoon water beschikt. Vaak (en in Afrika is dat in 90 % van de gevallen zo) zijn ook zij belast met de landbouwactiviteiten en met de hygiëne. Vrouwen worden echter vaak uitgesloten van de structuren waar de beslissingen over installaties voor watervoorziening en waterzuivering worden genomen. Vaak nemen de watertaken een hele werkdag in beslag. Doordat zij veel tijd verliezen met water halen, kunnen de vrouwen niet werken en kunnen de meisjes niet naar school. Mocht men drinkwater verstrekken in de naaste buurt van waar de mensen wonen, dan zou men hun de gelegenheid geven tijd vrij te maken voor economische en leeractiviteiten.

**DÉVELOPPEMENTS**

MESDAMES, MESSIEURS,

Pas de survie, pas d'alimentation, pas de santé, pas d'hygiène, pas de bien-être, pas de développement ni de croissance sans eau potable. L'eau est en effet un bien indispensable, que ce soit directement — l'eau comme bien de consommation — ou indirectement — l'eau comme bien permettant la culture et l'élevage. Cependant, aujourd'hui plus que jamais, cette ressource insubstituable se raréfie et reste un luxe accessible seulement à certains.

Sur 6,5 milliards d'êtres humains, 1 milliard et demi n'ont pas accès à l'eau potable et, chaque jour, 11 000 personnes meurent de maladies liées à l'absence d'eau salubre. Sur ces 11 000 personnes qui décèdent chaque jour, 5 000 sont des enfants de moins de 6 ans. Sur notre planète, 2,6 milliards d'êtres humains ne disposent pas d'équipements sanitaires et d'assainissement de leurs eaux usées. Les sources d'eau polluées portent aussi atteinte à la survie de communautés entières. La lutte contre la mortalité adulte ou infantile est vouée à l'échec si les victimes n'ont pas accès à l'eau potable et à l'assainissement de base.

L'eau appartient à tout le monde et pourtant, de ce point de vue là aussi, l'absence d'eau en quantité et qualité suffisantes est prioritairement le lot des plus démunis qui se voient exclus de cette ressource, rare par endroits, dominée par les seigneurs de l'eau dans d'autres. Ces personnes se voient dès lors également exclues de la possibilité de cultiver et/ou d'entreprendre des activités suffisamment productrices de revenus pour bénéficier de conditions de vie décentes.

Les femmes et les jeunes filles sont, en particulier, les grandes victimes de ce difficile accès à l'eau puisque ce sont elles qui, dans les pays en voie de développement, sont le plus souvent responsables de l'approvisionnement du ménage en eau salubre. Elles sont aussi souvent (dans près de 90 % des cas en Afrique) chargées des activités agricoles et de l'hygiène. Par contre, les femmes sont souvent exclues des structures de décision concernant les systèmes d'approvisionnement et d'assainissement de l'eau. Les tâches en lien avec l'eau représentent souvent une journée de travail. Le temps perdu à cette quête empêche les femmes de travailler et les jeunes filles de se rendre à l'école. Fournir une eau potable à proximité des foyers permettrait donc de leur libérer du temps pour des activités économiques et d'apprentissage.

Hydrologischebekkens zijn grensoverschrijdend en daarom zijn ook tal van lokale, nationale en internationale conflicten te wijten aan de omstandigheid dat mensen geen toegang hebben tot drinkwater. Het recht op ontwikkeling wordt immers belemmerd door de ongelijke verdeling van het water en van de zuiveringssystemen. De "waterheren" danken hun macht aan het feit dat ze de controle hebben over en eigenaar zijn van het water. Zij maken misbruik van de onmacht van de politici een waterbeleid te bevorderen dat berust op het primaat van het algemeen belang op de particuliere belangen. Die wateroorlogen zullen de komende jaren nog toenemen als gevolg van de bevolkingsaanwas.

Water wordt in conflictsituaties ook gebruikt als oorlogswapen om de bevolkingen onder druk te zetten door de natuurlijke waterlopen om te leiden of droog te leggen. Zodoende wordt het recht van elke Staat om te beschikken over de natuurlijke hulpbronnen die zich op zijn grondgebied bevinden met voeten getreden en wordt het bestaan, zelfs impliciet, van een universeel recht op water ontkend. De toegang tot water is een noodzakelijke voorwaarde om ten volle de andere mensenrechten te kunnen genieten. Het feit dat men van enige toegang verstoken blijft, heeft dus aanzienlijke gevolgen voor de vrede en de veiligheid.

Bovendien worden de conflicten nog verscherpt door de klimaatontregeling, waardoor de beschikbare grondstoffen afnemen en de territoriale ongelijkheden groter worden. De drinkwaterreserves zijn zeer beperkt omdat het meeste water op onze planeet zout bevat. Bovendien wordt de zoetwatervoorraad, zelfs als men erin slaagt de stijging van de temperatuur op aarde te beperken tot 2°C, bedreigd door het afsmelten van de gletsjers omdat die het grootste gedeelte van de beschikbare zoetwaterreserves bevatten. Tot slot zij erop gewezen dat een deel van de wereldbevolking met een watergebrek te kampen heeft, terwijl een ander deel ervan gevangen zit in een ontwikkelingsmodel dat gepaard gaat met een buitensporig gebruik van die grondstof.

Aan de toegang tot water is dus een sanitaire, sociale, culturele, symbolische en milieudimensie verbonden en hij krijgt daardoor een fundamentele waarde voor de mensheid. Water mag dus niet worden beschouwd als een economisch goed of als handelswaar, maar moet worden beschouwd als een gemeenschappelijk, collectief en openbaar goed. Het recht van elkeen op water moet dan ook absoluut worden gewaarborgd.

Thans vloeit de erkenning van het recht op drinkwater voor iedereen voort uit de interpretatie van de artikelen 11 en 12 van het Internationaal Verdrag inzake economische, sociale en culturele rechten van 16 december

Le non'accès à l'eau potable est également à l'origine de nombreux conflits locaux, nationaux et internationaux puisque les bassins hydriques n'ont pas de frontière. Le droit au développement est, en effet, entravé par la répartition inégale des ressources en eau et des systèmes d'assainissement. Des seigneurs de l'eau tirent leur pouvoir de la maîtrise et de la propriété de l'eau et profitent de l'incapacité des politiques à favoriser une politique de l'eau fondée sur la primauté de l'intérêt général au détriment des intérêts particuliers. La croissance démographique accentuera encore ces guerres de l'eau dans les années à venir.

L'eau est également utilisée comme arme de guerre, au sein de situations conflictuelles, en vue de faire pression sur les populations en niant le droit de chaque État aux ressources naturelles de son territoire, en niant l'existence, même implicite, d'un droit universel à l'eau et en détournant ou asséchant les cours d'eau naturels. L'accès à l'eau étant une condition *sine qua non* pour bénéficier et jouir pleinement des autres droits de l'homme, ce non'accès à l'eau a par conséquent des répercussions importantes sur la paix et la sécurité.

En outre, le dérèglement climatique, en réduisant les ressources disponibles et en aggravant les inégalités territoriales, constitue également un facteur d'intensification de conflits. La grande majorité de l'eau sur terre étant composée d'eau salée, les réserves d'eau potable sont donc très limitées. De plus, même si l'on arrive à limiter l'augmentation de la température terrestre à 2°, l'eau douce est menacée par la fonte des glaciers, lesquels contiennent la majeure partie des réserves d'eau douce de la planète. Relevons enfin qu'alors une partie de la population mondiale manque d'eau, une autre partie s'est enfermée dans un modèle de développement qui implique une utilisation déraisonnée de cette ressource.

Nous le voyons, la question de l'accès à l'eau potable présente une dimension sanitaire, sociale, culturelle, symbolique et environnementale, ce qui lui confère une valeur fondamentale pour l'humanité. L'eau ne peut donc être considérée comme un bien économique ou comme une marchandise, mais doit être considérée comme un bien commun, collectif et public. Il est donc impératif de garantir le droit de chacun à l'eau.

Aujourd'hui, la reconnaissance du droit à l'eau potable pour tous résulte de l'interprétation des articles 11 et 12 du Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels du 16 décembre 1966, qui traitent de

1966. Die artikelen betreffen “het recht op een toereikende levensstandaard” (artikel 11) en het “het recht op het genot van de best mogelijke lichamelijke en geestelijke gezondheidstoestand” (artikel 12).

Het recht op drinkwater en de zuivering daarvan zijn ook vervat in het zevende Millenniumdoel inzake ontwikkeling. Het punt C van dat doel beoogt “tegen 2015 het aandeel van de bevolking te halveren dat geen toegang heeft tot veilig drinkwater en tot basale sanitaire voorzieningen”. Ook de Millenniumdoelen nrs. 1, 2, 4, 5 en 6 houden verband met het recht op schoon water. Vastgesteld moet echter worden dat de Millenniumdoelen niet tegen 2015 zullen worden verwezenlijkt, onder meer wegens het gebrek aan toegang tot water en het ontbreken van waterzuivering in bepaalde gebieden van de wereld. Het is dus cruciaal dat de inspanningen worden opgevoerd, dat van die strijd een prioriteit wordt gemaakt en dat dit “universeel recht op drinkwater” tegen billijke voorwaarden en zonder discriminatie meer dan ooit wordt bekragtigd.

Het Internationaal Verdrag inzake burgerrechten en politieke rechten en het Internationaal Verdrag inzake economische, sociale en culturele rechten zijn uitvoeisels van de Universele Verklaring van de Rechten van de Mens van de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties. Die verklaring werd in 1948 aangenomen wegens de vaststelling dat de internationale gemeenschap lijdzaam had toegezien op de gruwelijkheden die tijdens de Tweede Wereldoorlog waren gepleegd. Het recht op toegang tot water wordt weliswaar niet uitdrukkelijk in de Verklaring vermeld, maar het vloeit impliciet voort uit verschillende artikelen ervan, waaronder artikel 25 (recht op een levensstandaard die voldoende hoog is) en artikel 3 (recht op leven).

Artikel 25 van die Verklaring luidt als volgt: “1. Een ieder heeft recht op een levensstandaard, die hoog genoeg is voor de gezondheid en het welzijn van zichzelf en zijn gezin, waaronder inbegrepen voeding, kleding, huisvesting en geneeskundige verzorging en de noodzakelijke sociale diensten, alsmede het recht op voorziening in geval van werkloosheid, ziekte, invaliditeit, overlijden van de echtgenoot, ouderdom of een ander gemis aan bestaansmiddelen, ontstaan ten gevolge van omstandigheden onafhankelijk van zijn wil. 2. Moeder en kind hebben recht op bijzondere zorg en bijstand. Alle kinderen, al dan niet wettig, zullen dezelfde sociale bescherming genieten.”.

De Universele Verklaring van de Rechten van de Mens, die indertijd werd aangenomen door nagenoeg alle landen die bij de Verenigde Naties waren aangesloten, heeft dan wel geen directe bindende rechtskracht, er gaat niettemin een moreel en symbolisch gezag van

la reconnaissance du “droit à un niveau de vie suffisant” (art. 11) et du “droit de jouir du meilleur état de santé physique et mentale” (art. 12).

Le droit à l'eau potable et son assainissement sont aussi compris dans le septième Objectif du Millénaire pour le Développement (OMD), point C, qui vise à “réduire de moitié d'ici à 2015, le pourcentage de la population qui n'a pas d'accès à un approvisionnement en eau potable ni à des services d'assainissement de base”. Les OMD n°s 1, 2, 4, 5 et 6 présentent également un lien avec le droit à l'eau salubre. Néanmoins, force est de constater que les OMD ne seront pas atteints en 2015, notamment en raison du non-accès à l'eau et l'absence d'assainissement de l'eau dans certaines régions du monde. Il est donc primordial de redoubler d'efforts, de faire de ce combat une priorité et de consacrer plus que jamais ce “droit universel à l'eau potable” à des conditions équitables et sans discrimination.

Le Pacte international relatif aux droits civils et politiques ainsi que le Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels sont des émanations de la “Déclaration universelle des droits de l'homme” de l'Assemblée générale des Nations Unies. Cette Déclaration a été adoptée en 1948 en raison du constat de l'inaction de la communauté internationale face aux atrocités commises pendant la Seconde Guerre mondiale. Si la Déclaration ne mentionne pas le droit d'accès à l'eau de manière explicite, ce droit découle néanmoins de manière implicite de plusieurs articles contenus dans cette Déclaration, dont l'article 25 (droit à un niveau de vie suffisant) ainsi que l'article 3 (droit à la vie).

À cet égard, l'article 25 dispose que: “1. Toute personne a droit à un niveau de vie suffisant pour assurer sa santé, son bien-être et ceux de sa famille, notamment pour l'alimentation, l'habillement, le logement, les soins médicaux ainsi que pour les services sociaux nécessaires; elle a droit à la sécurité en cas de chômage, de maladie, d'invalidité, de veuvage, de vieillesse ou dans les autres cas de perte de ses moyens de subsistance par suite de circonstances indépendantes de sa volonté. 2. La maternité et l'enfance ont droit à une aide et à une assistance spéciales. Tous les enfants, qu'ils soient nés dans le mariage ou hors mariage, jouissent de la même protection sociale.”.

La Déclaration universelle des droits de l'homme, votée par la quasi-totalité des États membres des Nations Unies à cette époque, bien que dépourvue de force (juridique) obligatoire directe, connaît néanmoins une force morale et symbolique sans précédent jusqu'à nos

uit dat tot op heden ongeëvenaard is. De Handvesten van 1966, die door bijna 160 Staten werden bekragtigd, strekten ertoe bepaalde rechten die door de Universele Verklaring van de Rechten van de Mens werden erkend, ten uitvoer te leggen en bindend te verklaren, hoewel het recht op water daar niet uitdrukkelijk deel van uitmaakte.

Nu anderhalf miljard mensen nog altijd geen toegang hebben tot drinkwater, nu sommigen misbruik maken van de watervoorziening, nu water wordt ingezet als oorlogswapen, moet het recht op drinkwater voor alle volkeren van de wereld uitdrukkelijk op schrift worden gesteld.

Ondanks de officiële interpretatie door het VN-Comité voor economische, sociale en culturele rechten dat de artikelen 11 en 12 van het Internationaal Verdrag inzake economische, sociale en culturele rechten impliciet het recht op watervoorziening inhouden<sup>1</sup>, is het onontbeerlijk, essentieel en uitermate symbolisch in artikel 25 van de Universele Verklaring van de Rechten van de Mens de uitdrukkelijke en officiële erkenning van een “universel recht op drinkwater”, tegen billijke voorwaarden en zonder onderscheid, op te nemen, aangezien water een voorwaarde is opdat de andere rechten van de mens kunnen worden verwezenlijkt.

jours. Les Pactes de 1966, ratifiés par près de 160 États, ont visé à mettre en œuvre et à rendre contraignants certains droits reconnus par la “Déclaration universelle des droits de l’homme”, le droit à l’eau n’en faisant cependant pas explicitement partie.

À l’heure où 1 milliard et demi de personnes n’ont toujours pas accès à l’eau potable, à l’heure de l’utilisation abusive, par certains, de l’eau, à l’heure de l’utilisation de l’eau comme arme de guerre, le droit d’accès à l’eau potable pour l’ensemble des peuples du monde doit être explicitement énoncé.

Malgré l’interprétation officielle par le Comité des droits économiques, sociaux et culturels des articles 11 et 12 du Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels comme incluant implicitement un droit d’accès à l’eau<sup>1</sup>, il est indispensable, essentiel et hautement symbolique d’ajouter à l’article 25 de la Déclaration universelle des droits de l’homme la reconnaissance explicite et officielle d’un “droit universel à l’eau potable” à des conditions équitables et sans discrimination, tant il est vrai que l’eau est une condition préalable à la réalisation des autres droits de la personne humaine.

Marie ARENA (PS)  
 Karine LALIEUX (PS)  
 Jean CORNIL (PS)  
 Patrick MORIAU (PS)  
 André FLAHAUT( PS)

<sup>1</sup> Committee on Economic, Social and Cultural Rights, General Comment n° 15: *The right to water (arts. 11 and 12 of the International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights)*, HRI/GEN/1/Rev.9 (Vol.I), blz. 115-132.

<sup>1</sup> Comité des droits économiques, sociaux et culturels, Observation générale n° 15: Le droit à l’eau (art. 11 et 12 du Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels), HRI/GEN/1/Rev.9 (Vol.I), p. 115-132.

**VOORSTEL VAN RESOLUTIE****PROPOSITION DE RÉSOLUTION**

DE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS,

A. overwegende dat water een levensnoodzakelijke grondstof is;

B. gelet op de Verklaring van Johannesburg over duurzame ontwikkeling van september 2002;

C. gelet op de goedkeuring door de Raad van Europa, op 6 mei 1986, van een Europees Handvest voor het Water, dat stelt dat “iedereen [ervan] moet worden doordrongen dat het water ons aller erfgoed is”;

D. gelet op artikel 14 van het Verdrag inzake de uitbanning van alle vormen van discriminatie jegens vrouwen uit 1979;

E. gelet op artikel 24 van het Verdrag inzake de rechten van het kind uit 1989;

F. gelet op de Millenniumdoelen die werden aangenomen tijdens de millenniumtop op de hoofdzetel van de Verenigde Naties in New York in september 2000;

G. gelet op de interpretatie van het Internationaal Verdrag inzake economische, sociale en culturele rechten;

H. gelet op het niet-dwingende karakter van “algemeen commentaar nr. 15” van het Comité voor economische, sociale en culturele rechten van de Verenigde Naties;

I. gelet op artikel 25 van de Universele Verklaring van de Rechten van de Mens;

J. gelet op de grondwettelijke erkenning van het recht op water in sommige Staten;

K. gelet op het voorstel tot herziening van artikel 23 van de Grondwet, ter bekraftiging van het recht op watervoorziening<sup>2</sup>;

LA CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS,

A. considérant que l'eau est une denrée indispensable à la vie;

B. vu la Déclaration de Johannesburg sur le développement durable de septembre 2002;

C. vu l'adoption par le Conseil de l'Europe, le 6 mai 1986, d'une Charte européenne de l'eau, qui stipule que: “L'eau est un patrimoine commun dont la valeur doit être reconnue de tous”;

D. vu l'article 14 de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes de 1979;

E. vu l'article 24 de la Convention relative aux droits de l'enfant de 1989;

F. vu les Objectifs du Millénaire pour le Développement adoptés lors du Sommet du Millénaire qui s'est déroulé au siège des Nations Unies à New York en septembre 2000;

G. vu l'interprétation du Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels;

H. vu le caractère non contraignant de l'observation générale n° 15 du Comité des droits économiques, sociaux et culturels des Nations Unies;

I. vu l'article 25 de la Déclaration universelle des droits de l'homme;

J. vu la reconnaissance, par certains États, du droit à l'eau dans leur Constitution nationale;

K. vu la proposition de révision de l'article 23 de la Constitution en vue de consacrer le droit à l'eau<sup>2</sup>;

<sup>2</sup> DOC 52 0788/001.

<sup>2</sup> DOC 52 0788/001.

## VERZOEKT DE FEDERALE REGERING:

1. duidelijk en officieel stelling te nemen voor de invoering in artikel 25 van de Universele Verklaring van de Rechten van de Mens van een “universeel recht op water”, tegen billijke voorwaarden voor iedereen en zonder onderscheid;
2. haar engagement voor de erkenning van een “universeel recht op water” gestalte te geven door het “recht op water” op te nemen in de Belgische Grondwet;
3. bij de andere regeringen, met name in het raam van het Belgische voorzitterschap van de Europese Unie, te pleiten voor de herziening van artikel 25 van de Universele Verklaring van de Rechten van de Mens;
4. met dat “universeel recht op water” rekening te houden bij alle internationale beslissingen die op dat recht een invloed zouden kunnen hebben;
5. erop toe te zien dat ten behoeve van de ontwikkelingslanden steunmaatregelen worden uitgewerkt in verband met watervoorziening en waterzuivering.

22 maart 2010

## DEMANDE AU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL:

1. de prendre une position claire et officielle en faveur de l'insertion dans l'article 25 de la Déclaration universelle des droits de l'homme d'un "droit universel à l'eau" à des conditions équitables pour tous et sans discrimination;
2. de montrer son engagement en faveur de la reconnaissance d'un "droit universel à l'eau" en instaurant le "droit à l'eau" dans la Constitution belge;
3. de plaider auprès de ses homologues, notamment dans le cadre de la présidence belge de l'Union européenne, en faveur de la révision de l'article 25 de la Déclaration universelle des droits de l'homme;
4. de tenir compte de ce "droit universel à l'eau" dans le cadre de toutes les décisions internationales qui pourraient avoir un impact sur ce droit;
5. de veiller à l'élaboration de politiques d'aide aux pays en développement en matière d'accès à l'eau et à son assainissement.

22 mars 2010

Marie ARENA (PS)  
 Karine LALIEUX (PS)  
 Jean CORNIL (PS)  
 Patrick MORIAU (PS)  
 André FLAHAUT( PS)